



VICE-PRESIDENCE,
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DE L'ÉCONOMIE BLEUE
ET DU DOMAINE,
en charge de la recherche

N° 868

/ VP / DBS / DIR

DIRECTION DE LA BIOSECURITE

Pirae, le 14 MAI 2021

Le Directeur

Affaire suivie par :
Valérie ROY

NOTE AUX IMPORTATEURS

Objet : Certificats sanitaires pour l'importation d'œufs et ovoproduits des États-Unis d'Amérique.

Réf. : - Loi du pays n° 2013-12 du 06 mai 2013 réglementant, aux fins de protection en matière de biosécurité, l'introduction, l'importation, l'exportation et le transport interinsulaire des organismes vivants et de leurs produits dérivés ;
- Arrêté n° 979 CM du 24 juillet 2015 modifié portant fixation de la liste des marchandises susceptibles de véhiculer des agents de maladies transmissibles des animaux et de la liste des denrées alimentaires et aliments pour animaux susceptibles de ne pas répondre aux conditions de sécurité sanitaire des aliments.

P.J.

- 1/ Shell egg grading certificate
- 2/ Disease free certification statements for Tahiti – French Polynesia
- 3/ Egg products export certificate of wholesomeness
- 4/ FSIS letterhead certificate for poultry or ratite products exported to French Polynesia, édition 01/07/2020
- 5/ FSIS letterhead certificate for poultry or ratite products exported to French Polynesia, édition 12/1/2016
- 6/ USDA processed egg and egg products export certificate

Mesdames, Messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint les modèles suivants de certificats sanitaires et attestations complémentaires pour l'importation des œufs et ovoproduits des États-Unis d'Amérique :

- 1) Pour les œufs réfrigérés en coquille importés par dérogation exceptionnelle par les éleveurs de poules pondeuses en cas d'infection par des salmonelles : le modèle Shell Egg Grading Certificate (LPS-210S) (PJ n° 1) incluant/accompagné de l'attestation complémentaire (PJ n° 2) délivrés par l'autorité officielle USDA/AMS. Les coquilles sont désinfectées puis recouvertes par une huile alimentaire avant réfrigération et certification à l'exportation. Les œufs frais sont prohibés à l'exportation des USA ;
- 2) Pour les ovoproduits présentant un risque zoonositaire (ex : blancs d'œufs congelés, coule, poudre d'œufs) : FSIS Form 9060-5EP (PJ n° 3) accompagné des attestations complémentaires (PJ n° 4 pour les produits non traités thermiquement, n° 5 pour les produits traités thermiquement vis-à-vis de l'influenza aviaire et de la maladie de Newcastle) délivrés par l'autorité officielle USDA/FSIS. Les informations relatives

aux modifications du statut sanitaire des comtés des USA sont mises à disposition des certificateurs sur le site internet <https://www.fsis.usda.gov/inspection/import-export/import-export-library/french-polynesia-tahiti> ;

- 3) Pour les ovoproduits ne présentant plus de risque zoonositaire (ex : œufs durs, omelettes, crêpes aux œufs, croquettes aux œufs cuits avec des ingrédients inspectés par l'autorité officielle USDA/FSIS) : Processed Egg and Egg Products Export Certificate (LPS-234) (PJ n° 6) délivré par l'autorité officielle FDA. L'exportation d'œufs durs dont le jaune est incomplètement cuit ou d'omelettes baveuses est prohibée aux USA.

Je vous prie d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Vice-Président et par délégation,

Ramon TAAE



Les données à caractère personnel collectées directement auprès de vous par la direction de la biosécurité font l'objet d'un traitement automatisé ayant pour finalité la gestion des dossiers d'importation. Sont conservées des données d'identité et professionnelles (nom, prénom, nom de l'entreprise, adresse géographique professionnelle, adresse postale professionnelle, numéros de téléphone fixe et mobile, email) dont le traitement est nécessaire pour des motifs d'intérêt public et notamment l'accomplissement des missions de service public de la collectivité relatives à la santé publique vétérinaire. Les données détenues seront conservées le temps nécessaire à la réalisation des finalités du traitement ou dans le respect des prescriptions légales. Dans les conditions légales et réglementaires, certaines autorités disposent, dans l'exercice de leurs missions, d'un droit de communication de ces données (autorités judiciaires, police, gendarmerie, douane...). Conformément à la loi informatique et libertés n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, vous disposez des droits suivants sur vos données : droit d'accès et droit de rectification que vous pouvez exercer par message électronique à l'adresse suivante : secretariat@biosecurite.gov.pf, en précisant vos nom, prénom, adresse et en joignant une copie recto-verso de votre pièce d'identité. Vous pouvez aussi introduire une réclamation auprès de la CNIL www.cnil.fr, sous réserve d'un manquement aux dispositions ci-dessus. Pour toute question relative à l'utilisation de vos données, vous pouvez contacter la Déléguée à la Protection des Données (DPD) à l'adresse suivante : DPO Service de l'informatique BP 4574 98713 PAPEETE - dpo@informatique.gov.pf

PJ n° 1

Exhibit II

(See reverse side of form for OMB and EEO Statement)

FORM OMB APPROVED - NO. 0581-0127

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
 AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
 POULTRY PROGRAMS
**SHELL EGG
 GRADING CERTIFICATE**



This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

CERTIFICATE NO.
SEA- 1234567

PLACE EXAMINED
 City, State

PLANT NUMBER
P-XXXX

TO: APPLICANT (Name and address, including ZIP) Applicant Name Street Address City, State, Zip Code	NAME AND ADDRESS OF SHIPPER OR SELLER 1/ Commercial Distributor's Name Street Address City, State, Zip Code	NAME AND ADDRESS OF RECEIVER OR BUYER 1/ Receiver/Buyer Name Street Address City, State, Zip Code
---	---	---

LOT NO.	NO. OF CONTAINERS PER LOT 1/	NO. OF CONTAINERS EXAMINED	NET WT. 2/	PERCENTAGES								U.S. OFFICIAL GRADE AND SIZE
				AA	A	B	B*	Dirties	Checks	Loss	Under Wt. 3/	
111	390	All	_____									U.S. Grade A, Extra Large
112	390	All	_____									U.S. Grade A, Large

LOT NO.	DESCRIPTION							CASES STAMPED WITH	<input checked="" type="checkbox"/> Sample <input checked="" type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Sample <input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Sample <input type="checkbox"/> All
	EGGS	TYPE OF PACKING	TYPE OF PACKAGING	CASE QUALITY RANGE	CHARACTER OF LOSS	WHERE HELD AND TEMPERATURE			
111	Fresh White	New 30-Dozen Tops Taped	New Fiber Filler Flats	_____	_____	Cooler 45 F	USDA Grade A Stamp		
112	Fresh White	New 30-Dozen Tops Taped	New Fiber Filler Flats	_____	_____	Cooler 45 F	USDA Grade A Stamp		

ADDITIONAL CERTIFICATION

Product represented by this certificate meets specification requirements for: <hr/> Volume Food Buyer's Commercial Specification dated XX-XX-XXXX.	Check each applicable box: <input checked="" type="checkbox"/> Product represented on this certificate meets the requirements for the stated grade and size as determined by online sampling on <u>April 21 and 22, 2013</u> . <input type="checkbox"/> Disease Free Certification Statements attached.
--	---

REMARKS
This certificate supersedes USDA certificate number SEA-1234566, dated XX-XX-XXXX.

CERTIFICATION STATEMENT

In compliance with the Regulations of the Secretary of Agriculture Governing the Grading of Shell Eggs issued pursuant to the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended, and any other Act of Congress conferring like authority, it is certified that the product(s) listed hereon were examined and that the class, quality, quantity, and/or condition of the product(s) at the time and on the date shown, were as stated above.

Typed or Printed Name and Signature (Blue Ink)

Date of Issued Superseded Certificate

OFFICIAL GRADER (Signature)

DATE

1/ As stated by applicant or contractor.
 2/ Weights based on 30-dozen equivalent.

3/ Eggs reported as undersized are also reported under other headings according to their quality.



United States
Department of
Agriculture

Agricultural
Marketing
Service

1400 Independence Avenue, SW
Room 3935-S, STOP 0258
Washington, DC 20250-0258

Disease Free Certification Statements for Tahiti – French Polynesia

Shell Egg Grading Certificate No. SEA - _____ Dated: _____

“The U. S. Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services certifies that:

No cases of notifiable avian influenza (NAI), including the highly pathogenic subtype H5N1, and no cases of velogenic Newcastle disease (VND) have been reported in commercial laying chicken flocks in the county(ies) of origin where the eggs originated for the 3 months preceding departure of this consignment. These eggs were produced in the county(ies) in the state of _____ identified below:

The shell eggs covered by this certificate were produced by birds originating from Salmonella enteritidis (SE) -certified breeding flocks which have not been identified within 90 days before shipment by the U.S. Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, as being infected with SE, including SE phage type 4.”

Printed Name of Grader

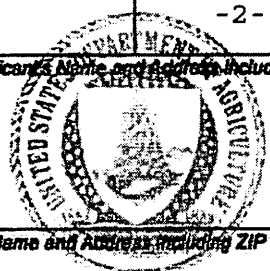
Signature of Grader

[Empty rectangular box for stamp impression]

Stamp Impression

- S A M P L E -

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE FIELD OPERATIONS EGG PRODUCTS EXPORT CERTIFICATE OF WHOLESOMENESS		A knowingly false entry or alteration of any entry on the certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional Prohibited Acts and Penalties exist under the Egg Product Inspection Act [21 USC 1037 (e) (2), (3), and (6), 21 USC 1041] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.		
DISTRICT OFFICE -1-		COUNTRY OF DESTINATION -2-		EPA- 000006 -7-
EXPORTED BY (Applicant's Name and Address including ZIP Code) -3-		PRODUCT EXPORTED FROM EST. / PLANT NUMBER (if applicable) -8-		
CONSIGNED TO * (Name and Address including ZIP Code) -4-		<input type="checkbox"/> WAREHOUSE <input type="checkbox"/> PROCESSING PLANT -10- <input type="checkbox"/> OTHER (Please Specify)		
TOTAL MARKED NET WEIGHT -5-		TOTAL CONTAINERS -6-		-11-
PRODUCT AS LABELED -12-		MARKED WEIGHT OF LOT* -13-	NUMBER OF PACKAGES IN LOT* -14-	SHIPPING MARKS / LOT NUMBER * -15-
				EST. / PLANT NUMBER ON PRODUCT -16-



*As stated by the applicant or contractor
REMARKS

-17-

-18- I CERTIFY that the egg products specified on this form have been inspected and passed in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY A FSIS INSPECTOR		
By order of the Secretary of Agriculture	INSPECTOR AND DISTRICT -19-	Date Signed (MM/DD/YYYY) -20-

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statement herein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

- S A M P L E -

ORIGINAL



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

**FSIS Letterhead Certificate for Poultry or Ratite Products Exported to
French Polynesia**

Date Issued: _____ **Certificate Number:** _____

1. The products were derived from birds raised and slaughtered/processed in zones (i.e., counties) free of highly pathogenic avian influenza and States free of Newcastle disease.

Signature of FSIS Official Veterinarian: _____

Printed Name: _____

Title/Professional Degree: _____



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

**FSIS Letterhead Certificate for Heat Treated Poultry or Ratite
Products Exported to French Polynesia**

Date Issued: _____ **Certificate Number:** _____

1. For heat-processed products from zones affected with HPAI, the processing parameters outlined in the OIE Terrestrial Animal Health Code, Article 10.4.26 were met.
2. For heat-processed products from zones affected with Newcastle disease, the processing parameters outlined in the OIE Terrestrial Animal Health Code, Article 10.9.21 were met.

Signature of FSIS Official Veterinarian: _____

Printed Name: _____

Title/Professional Degree: _____

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
LIVESTOCK, POULTRY, AND SEED PROGRAM

USDA PROCESSED EGG AND EGG PRODUCTS EXPORT CERTIFICATE

NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR/EXPORTER:		CERTIFICATE NUMBER: WEC0001	
		COMPETENT AUTHORITY: AMS	
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE/IMPORTER:			
STATE OF ORIGIN:			
COUNTRY OF DESTINATION:			
PLACE OF LOADING:			
MEANS OF TRANSPORT:		DECLARED POINT OF ENTRY:	
CONDITIONS OF TRANSPORT/STORAGE:			
PRODUCER/MANUFACTURER:		DATE OF PACKING:	TYPE OF PACKING:
NAME OF PRODUCTS:		NUMBER OF PACKAGES:	NET WEIGHT:

ATTESTATIONS:

1. The product is wholesome, fit for human consumption, and has free sale in the United States of America.
2. The product was manufactured in an approved facility subject to regular audits or inspections aimed at ensuring proper processing and acceptable hygienic conditions to produce products for human consumption.
3. The product has been processed at a temperature to inactivate harmful pathogens of general concern for public health.
4. To the best of our knowledge the product contains no harmful levels of contaminants.

CERTIFICATION

DATE:	PRINTED NAME:
	SIGNATURE:

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0581-0128. The time required to complete this information collection is estimated to average 12 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD). USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.